

que me portes par la vostre dans ces s.^{ts} iours, de Noel avecque tous les sentimens possibles. Je vien à vous en rendre grace. en vous asseurant que Je rencontreray toutes les occassions, pour vous tesmoigner ma reconnoissance. et avec l'offre de mes services. Je demeure ...".

Original, mit Siegel - AH 93, 49-51 - Blatt 49^v, 50^v und 51 leer

30

1702 November 15., Versailles

A

SCHREIBEN¹ VOM [COLONEL GENERAL DES SUISSES ET GRISONS],
L[OUIS-]A[UGUSTE] DE BOURBON, [DUC DU MAINE], AN
GARDEHPTM. RITTER [BEAT HEINRICH JOSEF] ZURLAUBEN,
LÖWEN IN FLANDERN

"Je hazarde cette lettre ... quoy que je sois persuadé et que j'espere qu'elle ne vous trouvera plus a Louvain, pour vous dire que j'ay receu les vostres auxquelles j'aurois fait reponse plustost si j'avois soupçonné quelque retardement dans votre marche [- das Garderegiment und mit diesem die Gardekompanie Zurlauben befanden sich 1702 unter dem Kommando von Louis II, Duc de Bourgogne, auf dem flandrischen Kriegsschauplatz -], mais je vous avoüe que cela ne m'avoit point passé par la teste exhortés, je vous prie, tous ceux des Capitaines aux gardes qui ont des compagnies dans le Regiment de [Oberst François-Nicolas-Albert] Castella [- besagtes Regiment wurde im November 1702 in der Garnison von Lüttich überrascht und gefangen nach Holland abgeführt²; zu den Gardehauptleuten, die im Regiment Castella eine Kompanie besaßen, gehörte übrigens auch Beat Heinrich Josef Zurlauben -] de ne point attendre le retour de leurs officiers prisonniers pour faire travailler aux recrues, je ne doute pas que cet avertissement ne soit inutile et q.^{ls} n'ayent deja prevenu tout ceque je pourois leur dire a ce sujet cependant il est de mon devoir de donner des avertissemens et je ne croy pas qu'il en ait aucun qui le trouve mauvais. on me mande de Suisse que les tristes aventures que quelqu'uns de nos Regiments [français et suisses] ont essayez pendant la campagne derniere y ont fait quelque bruit dont les mal intentionnés [gemeint die Anhänger von Oesterreich, Holland und England, die mit Frankreich und Spanien im Kriege lagen] ont taschez de se prevaloir le vray moyen de les faire cesser ce sera de voir les interessés ne se point laisser aller aux lamantations."

93/30-32

- 1) Auf dem Adressenschildchen findet sich noch der Stempelaufdruck: "VER-SAILLES".
- 2) s. Susane/L'infanterie IV 346

Original, mit Siegel - AH 93, 52-53

31

1719 Januar 8., Eggenwil

A

SCHREIBEN VON [PFARRER BEAT KARL ANTON WOLFGANG] WICKART AN
[ABBE] BEAT JAKOB [ANTON] ZURLAUBEN VON THURN UND
GESTELLENBURG, ZUG

"Die 7. Huius de Rhenovio [d.h. aus der Abtei Rheinau] in Egenwil re-
dux eram relictâ Rhenovij resolutione non solum beneficium [d.h. die
Pfarrpfründe] in Büel [=Bühl - diese Kollatur der Abtei Rheinau hatte
Wickart 1719 inne -] acceptandi, sed et illud ad finem circiter huius
mensis repetendi. De caeterò ut petitis vestris annuam, certiozem Jp-
sum facio, me proximo die Veneris [=13. Januar] Muros [=Abtei Muri]
adituum, quo die (ut credo) beneficium Egenwilense [das eine Kollatur
der Abtei Muri war und welche Wickart von 1718 bis 1719 versah] resig-
nabo [- beachte, dass damals sowohl in Rheinau als auch in Muri je ein
Onkel des Adressaten Abt war, nämlich in Rheinau Gerold II. Zurlauben
und in Muri Plazidus Zurlauben -]".

Original, Siegel teilweise zerstört
AH 93, 54-55 - Blatt 54^v und 55^r leer

32

1677 Mai 11., Luzern

A

SCHREIBEN VON [RATSHERR JOHANN RUDOLF] DÜRLER AN RITTER UND AM-
MANN BEAT JAKOB I. ZURLAUBEN, ZUG

"Die so ruomblich H. Sch[wager] conferierte hohe Ehrenstell [- Beat
Jakob I. Zurlauben war am 2. Mai 1677 von der Landsgemeinde zum Ammann
von Stadt und Amt Zug gewählt worden -] gibt mir ursach billichster
massen, mich höchstens zu erfreuwen, derowegen, nit umbgehen können,
mit wenig linien ... auch zu atestieren, wie ich dan Mein hochgeehrten
H. Schwager hertzinnigist versichere, mit anwünschung, das nach deme